



DIARIO

DEL GOBIERNO DE CATALUÑA Y DE BARCELONA,

Del Sábado , 6 de Octubre de 1810.

San Bruno , fundador.

Las quarenta horas están en la iglesia parroquial de san Pedro : se expone á las nueve de la mañana , y se reserva á las cinco de la tarde.

DIA	TERMÓMETRO.	BARÓMETRO.	VIENTOS Y ATMOSFERA.
4 á las 11 de la noche.	14 grad.	6 28 p. 1 l.	1 N. E. f. v. cubierto lluv.
5 á las 6 de la mañana.	14	6 28	2 Id. entrecubierto lluv.
5 á las 2 de la tarde.	14	5 28	6 Id. cub. lluvia.

Suite d'hier.

Continuacion de ayer.

La même proposition a déjà été faite plusieurs fois à l'ambassadeur américain. La France a répété plusieurs fois qu'elle révoquerait ses décrets de Berlin et de Milan , pourvu que nous rapportassions nos ordres du conseil. Le gouvernement anglais a fait la même déclaration. Aujourd'hui , il reste à examiner si cette proposition du ministre des relations extérieures de France contient une renonciation assez complète pour engager notre gouvernement à rapporter ses ordres du conseil. Nous ne le pensons pas , mais le simple rapport des ordres du conseil ne satisferait pas Napoléon ; il a mis à l'exécution de cet arrangement , en ce qui le regarde , une condition qu'il sait bien qu'aucun ministre anglais n'oseroit accep-

La misma proposicion se ha hecho ya muchas veces al embajador americano. La Francia ha repetido muchas veces que revocaria sus decretos de Berlin y Milan , con tal que nosotros reproduxemos las órdenes que teniamos del consejo. El gobierno ingles ha hecho la misma declaracion. Al día de hoy falta examinar si esta proposicion del ministro de relaciones exteriores de Francia contiene una renuncia bastante completa para empeñar nuestro gobierno á que reproduzca las órdenes que tiene del consejo. No lo creemos así ; pero la simple reproduccion de las órdenes del consejo no satisfaria á Napoleon ; él ha puesto para la execucion de este arreglo , en lo que le toca , una condicion , que sabe bien que ningun ministro ingles

ter, celle de renoncer aux principes de blocus, au maintien desquels nous devons en grande partie notre supériorité maritime.

Nous observerons encore que les décrets de Berlin et de Milan ne sont point rapportés *de facto et instant*; ils ne le seront qu'au 1^{er} Novembre: Napoléon espère qu'avant ce temps, nos ordres du conseil auront été rapportés (et ainsi il s'épargnerait la honte d'avoir cédé le premier), vu que les Etats-Unis, en conséquence de cette offre *libérale*, déclareront la guerre à l'Angleterre.

Cette lettre est, à d'autres égards, une pièce aussi insidieuse qu'aucune de celles émanées du gouvernement français. Son objet parait être plutôt d'encourager la guerre ou la faction française en Amérique, que de régler un point de politique contesté. Napoléon ne parait pas voir avec beaucoup de plaisir la levée de l'embargo. Le séquestre des bâtimens américains dans les ports français est, dit-on, une conséquence des mesures qui l'ont suivi. Nous ne voyons pas qu'il y ait eu aucune offre faite de restituer ces bâtimens. Nous présumons que cette restitution dépend du parti que prendra le gouvernement des Etats-Unis, en conséquence de l'invitation qui lui est faite de nous jeter le gant.

On lit dans un autre journal les réflexions suivantes:

Du commerce continental.

« *L'exclusion commerciale du continent*, voici l'arme dont nos ennemis se servent contre nous avec autant de persévérance que d'énergie. Pour réussir dans ce projet favori, Napoléon sacrifie amis et ennemis. En voyant que nous nous soumettons aux effets de ses décrets, sans chercher à les combattre, on dirait que notre gouvernement, ou ferme les yeux sur les conséquences qui peuvent résulter de notre exclusion du commerce du continent, ou qu'il contemple avec mépris

se atreveria à aceptar, que es la de renunciar à los principios de bloqueo, à cuya conservación debemos en gran parte nuestra superioridad marítima.

Observaremos tambien que los decretos de Berlin y de Milan no son reproducidos *de facto et instant*; no lo serán hasta 1.º de Noviembre: Napoléon espera que antes de este tiempo, las órdenes que tenemos del consejo se habrán reproducido (y de esta manera él se ahorraría la vergüenza de haber cedido el primero), en atención à que los Estados Unidos, de resultados de esta oferta *liberal* declararían la guerra à la Inglaterra.

Esta carta es por todos flados, una pieza tan asechadora como qualquier otra que haya sido emanada del gobierno frances. Parece que su idea es mas la de alentar la guerra ò el partido frances en America, que de arreglar un punto de politica contextada. No parece que Napoléon mire con mucho gusto el que se levante el embargo. El sequestro de los navios americanos en los puertos franceses es, segun se dice, una consecuencia de las providencias que se han seguido. No vemos que haya habido algun ofrecimiento de volver dichas embarcaciones. Presumimos que dicha restitution pende del partido que tomará el gobierno de los Estados Unidos, à consecuencia de la insinuacion que se le ha hecho, de que nos eche el guante.

En otro diario se leen las reflexiones siguientes:

Del comercio continental.

« *La exclusion comercial del continente*, he aqui el arma de que se sirven nuestros enemigos contra nosotros con tanta perseverancia como energia. Para que este proyecto favorito salga bien, Napoléon sacrifica amigos y enemigos. Y viendo que nosotros nos sugetamos à los efectos de sus decretos sin procurar combatirlos, qualquiera diria que nuestro gobierno, ò cierra los ojos à las consecuencias que pueden resultar de nuestra exclusion de comercio del continente, ò contempla con

les efforts de l'ennemi pour nous en ex-
clure.

desprecio los esfuerzos del enemigo para
excluirnos de dicho comercio.

(Se continuará.)

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

Barcelona le 4. Octobre 1810.

ORDRE.

NOS, Général de Division, Comte de l'Empire, Grand Officier de la Légion d'honneur, Chevalier de la Couronne de fer, et Grand Dignitaire de l'ordre des deux Siciles, Gouverneur de la Ville et des forts de Barcelone,

Ordonne que:

Art. Ier. Tout individu, soldat ou bourgeois, attaché ou non à l'armée, qui sera prévenu d'avoir colporté, communiqué ou fait circuler une proclamation ou tout autre écrit excitant le militaire à la désertion, sera arrêté et traduit à une commission militaire, pour y être jugé comme embaucheur.

II. Tout individu attaché à l'armée qui reçoit ou trouve une proclamation ou autre écrit excitant à la désertion, le remettra sur le champ à son supérieur immédiat, en lui indiquant la personne dont il l'a reçue, ou le lieu dans lequel il l'a trouvée.

III. Tout bourgeois qui reçoit ou trouve une proclamation ou un écrit qui excite à la désertion, est tenu de le remettre sur le champ au Commissariat général de police, en indiquant la personne dont il l'a reçue, ou le lieu dans lequel il l'a trouvé.

IV. Tout individu, soldat ou bourgeois attaché ou non à l'armée, entre les mains duquel, ou chez qui il serait trouvé des proclamations ou des écrits provoquant à la désertion est, par ce seul fait, déclaré embaucheur, et doit être arrêté, jugé et puni comme tel.

V. Tout enfant qui colporterait des

Barcelona 4 de Octubre de 1810.

ORDEN.

NOS, el General de Division, Conde del Imperio, gran Oficial de la Legión de honor, Caballero de la Corona de Hierro y gran dignitario de la orden de las Dos-Sicilias, Gobernador de la Ciudad y fortalezas de Barcelona,

Manda que:

Art. I. Todo individuo, soldado o paisano, sea o no dependiente del ejército, que fuere acusado de llevar a unas partes y otras, hacer leer o circular una proclama, o qualquiera otro escrito que incite el militar a la desercion, será preso y llevado a una comision militar, para ser sentenciado en ella como a enganchador.

II. Todo individuo dependiente del ejército que reciba o encuentre una proclama, o qualquier otro escrito que incite a desercion, los entregará inmediatamente a su inmediato superior, declarándole la persona de quien los haya recibido, o el parage donde los haya encontrado.

III. Todo paisano que reciba o encuentre una proclama o escrito que incite a desercion, está obligado a entregarlos inmediatamente al Comisariato general de policia, declarándole la persona de quien los haya recibido, o el parage donde los haya encontrado.

IV. Todo individuo, soldado o paisano, sea o no dependiente del ejército, en cuyas manos, o en cuya casa se hallaren proclamas o escritos que inciten a desercion, queda por este solo hecho declarado por enganchador, y debe prenderse, sentenciarse y castigar como a tal.

V. Todo muchacho que llevare a unas

proclamations ou autres écrits provoquant à la désertion, et qui à cause de son âge, ne pourrait être mis en jugement, sera arrêté, ainsi que son père et son plus proche parent (lesquels doivent répondre de sa conduite), et seront envoyés en France pour y être détenus jusqu'à la paix.

Le Général Gouverneur,

Signé, CTE. MAURICE MATHIEU.

Pour copie conforme, l'adjudant-commandant, chef d'Etat-major du gouvernement,

Signé, ORDONNEAU.

ú otras partes proclamas ó qualesquiera otros escritos que inciten à desercion, y que por causa de su edad no pueda ser puesto en juicio, será preso, como tambien su padre y su pariente mas cercano (los quales deben responder de su conducta), y serán enviados à Francia, para quedar allí presos hasta la paz.

El General Gobernador,

Firmado, Conde MAURICIO MATHIEU.

Por copia concordada, el ayudante comandante, gefe del Estado mayor del Gobierno,

Firmado, ORDONNEAU.

A V I S O.

Mañana Domingo en la iglesia de Montesion, de religiosas Dominicas, se celebrará la fiesta del cumpleaños del santísimo Rosario, baxo el titulo de nuestra Señora del Rosario: à las nueve se cantará solemne Oficio, con exposicion del Santísimo Sacramento, que estará de manifiesto hasta las cinco y media de la tarde, concluyéndose la función con los gozos de nuestra Señora.

Lunes, à las diez, y en la misma iglesia, se cantará un Aniversario, en sufragio de las almas de dicha pia union.

Ventas.

Quién quiera comprar una tahona que al día se halla pronta para moler, en el almacén de la muralla del mar número 55, ó alquilar uno y otro, se conferirá con el dueño, que vive en casa Gloria, calle de la Merced, frente la habitación del Sr. D. Antonio Olivier, para tratar del ajuste.

Se hace saber al público que el carnicero frances que tiene su carnicería

frente de la puerta principal de santa Maria del Mar, cerca de la fuente, venderá carne de vaca desde las dos hasta las cinco de la tarde todos los dias.

Pérdida.

Qualquiera que hubiere hallado una charretera de plata, la llevará al café militar, junto al teatro, que se le dará una gratificación.

On est averti qu'après trois heures du soir, on ne recevra plus d'avis pour être inserés dans cette feuille.

L'abonnement de ce journal se fait à la rue dels Escudellers, N.º 27, à raison de deux piécettes par mois.

Se previene que pasadas las 3 de la tarde no se admitirán papeleras para insertarlas en el Diario.

En la casa de este Periódico, calle dels Escudellers, N.º 27, se admiten las suscripciones à razon de dos pesetas cada mes.

BARCELONA, EN LA IMPRENTA DEL GOBIERNO.